

5. постановляет далее изыскать в случае невозможности проведения восемнадцатой сессии Комиссии в январе или феврале 1992 года оптимальный путь доведения до сведения Подготовительного комитета на его четвертой сессии рекомендаций Директора-исполнителя и мнений Комиссии в их отношении с учетом любых предложений Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, не исключая при этом возможность возобновления семнадцатой сессии Комиссии на два дня;

6. просит препроводить выводы Директора-исполнителя Центра в отношении научно-исследовательского проекта, озаглавленного "Передача развивающимся странам экологически безопасных технологий на льготных условиях", и образцы финансовых ведомостей, которые обеспечат корпорациям возможность на постоянной основе представлять данные о своих поступлениях и доходах, Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию для рассмотрения Подготовительным комитетом на его третьей сессии;

7. просит председателя Экономического и Социального Совета препроводить раздел II настоящей резолюции председателю Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в качестве основного вклада Комиссии в работу Подготовительного комитета на его третьей сессии.

31-е пленарное заседание
26 июля 1991 года

1991/56. Межправительственная рабочая группа экспертов
по международным стандартам учета и отчетности

Экономический и Социальный Совет

ссылаясь на свои резолюции 1979/44 от 11 мая 1979 года и 1982/67 от 27 октября 1982 года, а также на резолюцию 1988/1, принятую Комиссией по транснациональным корпорациям на ее четырнадцатой сессии 30/,

рассмотрев доклад Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности о работе ее девятой сессии 31/,

действуя в соответствии с рекомендацией Группы, вынесенной на ее девятой сессии в отношении ее будущей работы 32/.

постановляет возобновить существующий мандат Группы, содержащийся в резолюции 1982/67 Экономического и Социального Совета, и продлить срок его действия с трех до пяти лет, с тем чтобы пункт 4 h) вышеуказанной резолюции гласил:

30/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год.
Дополнение № 7 (E/1988/17), глава I, раздел C.

31/ E/C.10/1991/12.

32/ Там же, раздел F.

"Что Комиссия по транснациональным корпорациям на своих ежегодных сессиях проводит обзор работы Группы и, в частности, через пять лет рассмотрит мандат, круг ведения и результаты деятельности Группы с целью принятия решения о целесообразности ее дальнейшей работы".

31-е пленарное заседание
26 июля 1991 года

1991/57. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1983/7 от 26 мая 1983 года, 1985/9 от 28 мая 1985 года, 1986/66 от 23 июля 1986 года, 1987/54 от 28 мая 1987 года и 1989/104 от 27 июля 1989 года,

отмечая постоянно растущий объем опасных грузов в мировой торговле и быстрое распространение технологии нововведений,

учитывая сохраняющуюся необходимость удовлетворять растущие требования, связанные с охраной жизни, имущества и окружающей среды, путем обеспечения безопасной перевозки опасных грузов, содействуя при этом торговле,

сознавая, что в целях достижения согласованных в международном масштабе норм специализированные учреждения и другие международные организации, а также заинтересованные государства-члены намерены использовать рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в качестве основы для формулирования своих собственных требований и положений и в силу этого полагаются на работу Комитета,

признавая возрастающую потребность в сотрудничестве с другими международными организациями, такими, как Международная организация труда, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирная организация здравоохранения и Европейское экономическое сообщество, принимающими участие в деятельности, связанной с перевозкой опасных грузов,

вновь подтверждая желательность расширения базы принятия решений Комитета путем поощрения участия в его будущей работе развивающихся стран и других стран, не являющихся членами Комитета,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в течение двухгодичного периода 1989-1990 годов 33/ и новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом, для включения в его существующие рекомендации 34/;

33/ E/1991/68.

34/ См. ST/SG/AC.10/17 и Add.1-6.